

Cristina Karrer, Regula Turtschi,  
Maritza Le Breton Baumgartner

# Entschieden im Abseits

## *Frauen in der Migration*

*Ein Buch des FIX - Fraueninformationszentrum für  
Frauen aus Afrika, Asien und Lateinamerika*

Limmat Verlag  
Zürich

## Inhalt

Vorwort	7
<b>FIZ - Fraueninformationszentrum für Frauen aus Afrika, Asien und Lateinamerika: Vom «Frauen- handel» zur Frauenmigration</b>	<b>9</b>
Der entwicklungspolitische Ansatz	10
Interkulturelles Spannungsfeld und Beratung	12
Vom «Frauenhandel» zur Frauenmigration	16
Ursachen von Frauenmigration	18
Netzwerke der Migration	20
Dynamik von Migrationsströmen	21
Wahrnehmung von Differenz und Gemeinsamkeit	22
Ausblick	23
<b>Brasilien: Vom Einwanderungs- zum Auswanderungsland</b>	<b>24</b>
<b>Frauenmigration - eine alte Geschichte</b>	<b>35</b>
Kulturträgerinnen und Arbeitskräfte	37
Ein Stück Heimat und sparen für die Zukunft	40
Heiratsmigration und Krieg	42
«Frauen»- und «Mädchenhandel»	43
Bekämpfung des «Frauenhandels»	47
<b>Thailand: Wirtschaftswunderland</b>	<b>49</b>
<b>Formen der Frauenmigration</b>	<b>59</b>
Migrantinnen in der Landwirtschaft	59
Migrantinnen in der Industrie	63
Migrantinnen in der europäischen Industrie	68
Migrantinnen im informellen Sektor	69
Dienstmädchen	72
Krankenschwestern und Lehrerinnen	83

Sextourismus	85
Unterhaltungsgewerbe und Prostitution	92
Heirat	118
Flucht	131
<b>Tschechische Republik: Land in Transformation</b>	<b>139</b>
<b>Auswirkungen von Frauenmigration</b>	<b>148</b>
Auswirkungen im Zielland: Lohndumping und Schleierdiskussion	148
Auswirkungen auf das Sendeland: Export von Arbeitslosigkeit und Support durch Überweisungen	151
Auflösung traditioneller Strukturen und kultureller Werte	154
Auswirkungen auf die Migrantin: neue Stärke und psychischer Druck	156
<b>Kurdistan: (Noch) kein Land</b>	<b>160</b>
Ausgewählte Literatur	171
Die Autorinnen	177